

2014

11

Informativo de Kakamigahara

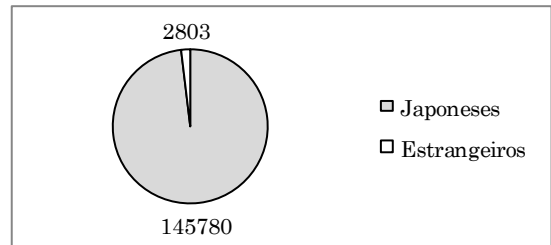
*Aquele que não tem confiança nos outros,
Não lhes pode ganhar a confiança.*

Lao-Tsé

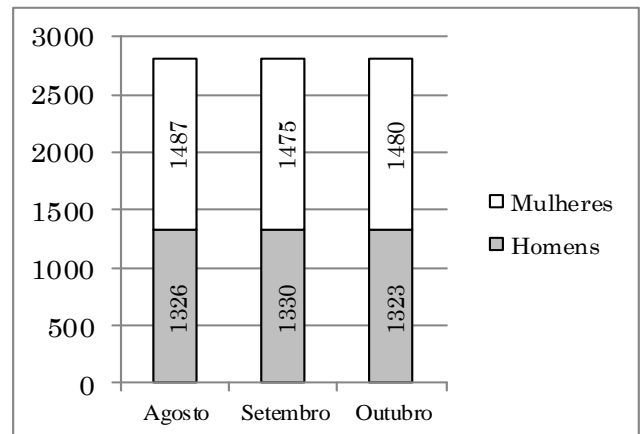
Destaques

- Year End Party
- Imposto de automóveis de porte pequeno

População de Kakamigahara



Estrangeiros em Kakamigahara



Kakamigahara International Association (KIA)

Atendimento para estrangeiros de segunda à sexta, entre as 8:30 e 17:00 no edifício Sangyo Bunka Center, 1F.

Telefone

058-383-1417

Email

salon@kakamigahara.vrtc.net

Website

www.kia1986.org

Entre em contato com a KIA para receber este informativo em sua casa gratuitamente.



Exame médico infantil

幼児検診

Horário de recepção 13:00~13:30

Crianças da região de Naka, Kawashima, Sohara e região da escola Inaba Nishi Shougakkou

Sougou Fukushi Kaikan

Crianças da região de Unuma e Inaba Higashi Shougakkou

Asahi Kodomo Kan

Trazer a *caderneta de saúde materno-infantil* e a *caderneta Asuka* (あすか) preenchida.

* O exame poderá ser feito em qualquer um dos locais nas datas, mas pedimos que compareçam ao local correspondente à região que residem.

* As crianças que não puderam fazer o exame no mês anterior, favor fazer o exame desta vez.

Exame de 4 meses		
Data do exame	Local do exame	Nascimento da criança
2 de dezembro (ter)	Sogo Fukushi Kaikan	1~17 de julho de 2014
3 de dezembro (qua)		18~31 de julho de 2014
4 de dezembro (qui)	Asahi Kodomo-kan	Julho de 2014

Exame de 11 meses		
Data do exame	Local do exame	Nascimento da criança
22 de dezembro (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	Janeiro de 2014
24 de dezembro (qua)	Asahi Kodomo-kan	

Exame de 1 ano e 6 meses		
Data do exame	Local do exame	Nascimento da criança
8 de dezembro (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~20 de maio de 2013
9 de dezembro (ter)		21~31 de maio de 2013
10 de dezembro (qua)	Asahi Kodomo-kan	Mai de 2013

* Favor comparecer com os dentes escovados.

Exame de 3 anos		
Data do exame	Local do exame	Nascimento da criança
15 de dezembro (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~16 de novembro de 2011
16 de dezembro (ter)		17~30 de novembro de 2011
17 de dezembro (qua)	Asahi Kodomo-kan	Novembro de 2011

* Favor trazer a *enquete sobre visão e audição* e o *recipiente para exame de urina*.

Informações: Kenkoo Kanri-ka Tel.: 058-383-1116

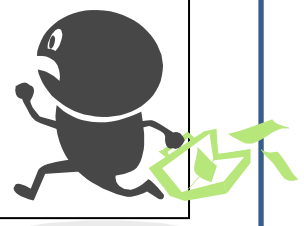


Atendimentos fora do horário

夜間相談

Imposto municipal
 Data 12 e 13/11)
 Horário 17:15~20:00
 Local Zeimu-ka (setor de imposto) no primeiro andar (Guichê N.13)
 Tel 058-383-4773

Seguro de saúde
 Data 8/11
 Horário 17:15~20:00
 Local Iryo Hoken-ka (setor de plano de saúde) no primeiro andar (Guichê N.13)
 Tel 058-383-1112



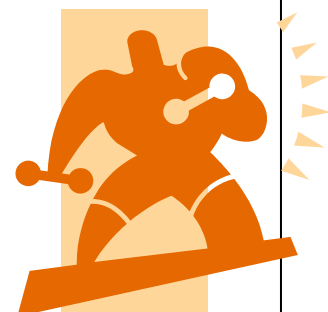
Academia / Musculação

トレーニング講習会

Para utilizar as academias municipais de Kakamigahara, é necessário assistir uma aula sobre os equipamentos.

Sogo Taikukan			
Data	08/12 (seg)	11/12 (qui)	20/12 (sab)
Horário	19:00~	09:00~	09:00~

Piscina Municipal			
Data	07/12 (dom)	17/12 (qua)	26/12 (sex)
Horário	10:00~	19:00~	10:00~



Valor ¥250
Idade mínima 16 anos
Até 30 pessoas por sessão

Inscrição

Envie um e-mail (título “Training Koshu-kai Jukou Moushikomi”, aichswim-kkm@okbnet.ne.jp) ou um “Ofuku Hagaki” (cartão-postal de ida e volta) para 509-0143 Unuma Oigi-cho 4-300 Shimin Pool, constando endereço, nome, telefone, sexo, data de nascimento, primeira e segunda opção do local/horário desejado.

Informação
Shimin Pool 058-370-6506

Year End party

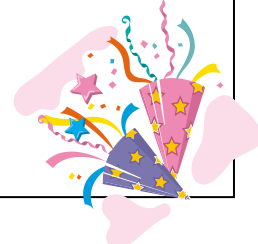
イヤーエンドパーティー

Confraternização de fim do ano organizado pela Associação Internacional de Kakamigahara. Contaremos com a apresentação do percussionista Rubens Ernesto Figueroa Lucero, além de refeição com pratos de vários países.

Data 7 de dezembro de 2014, domingo.
Horário 11:30~14:00, recepção a partir de 11:00.
Local Sogo Fukushi Kaikan, 3F (Ao lado do prédio Sangyo Bunka Ct, próximo a prefeitura)
Valor Geral Associados da KIA Até 12 anos
1500 1000 500

Inscrição Mande um e-mail para kia@city.kakamigahara.gifu.jp ou um Ofuku Hagaki para 504-8555 Naka Sakura-machi 1-69, Kakamigahara International Association Entitulado Year End Party, constando nome, endereço, telefone e quantidade de pessoas. Limite de 75 pessoas por ordem de inscrição.

Informações
Associação internacional de Kakamigahara
058-383-1426



Mudança no imposto de automóveis

軽自動車税

Automóveis da primeira tabela

O novo valor será aplicado a partir de 2015.

Automóveis da segunda tabela

O novo valor será aplicado a partir de 2016, somente para carros novos registrados após abril de 2015. Para os carros usados, o valor mudará somente para carros com mais de 13 anos de uso.



Categoria	Especificação	Valor atual (¥)	Valor novo (¥)
Ciclomotor	~50cc	1000	2000
	50~90cc	1200	2000
	90~125cc	1600	2400
	* Mínicars	2500	3700
Automóveis pequenos especiais	Para agricultura	1600	2400
	Outros trabalhos	4700	5900
Motocicletas pequenas	125~250cc	2400	3600
	Acima de 250cc	4000	6000

* Categoria japonesa de carros como motor de 20 a 50cc ou 0,25kW a 0,6kW para uma pessoa

Categoria		Valor atual (¥)	Valor novo (¥)	Mais de 13 anos (¥)
Triciclo		3100	3900	4600
Automóveis comuns	Trabalho	5500	6900	8200
	Pessoal	7200	10800	12900
Automóveis de carga	Trabalho	3000	3800	4500
	Pessoal	4000	5000	6000

Informações

Zeimu-ka

058-383-4703

Doação de sangue

献血

Somente doações de 400mL.

Contamos com sua colaboração.

Data	Horário	Local
5 de dezembro (sex)	09:30~13:00 14:00~16:00	Prefeitura de Kakamigahara
27 de dezembro (qua)	09:00~12:00 13:30~16:00	Apita de Kakamigahara

Informações

Kenko Kanri-ka

058-383-7570

